

DJK Villingen e. V.  
Deutsche Jugendkraft Villingen e. V.  
Gegründet 192G.  
Mitglied im Diözesanverband Freiburg

Postfach 1327  
DE-78003 Villingen-Schwenningen

E-Mail: kontakt[at]djkvillingen.de

Vorstand:  
Ulrich Junginger  
Vorsitzender  
Melanie Günzel  
stellvertretende Vorsitzende für Inneres  
Andrea Rauser  
Vorsitzende für Kommunikation  
Steffen Günzel  
Vorsitzender Finanzen

---

## DJK VILLINGEN – ABTEILUNG PÉTANQUE

---

### INTERNATIONALES PÉTANQUE – FREUNDSCHAFTS – TURNIER 6 EUROPÄISCHER VEREINE: <DIE GROSSE FAMILIE – 6 NATIONEN> <SERIE 2 RUNDE 6 – KURGARTEN VILLINGEN 2025 08-16+17>

---

SEPTEMBER 2025  
<TURNIERBERICHT>  
DJK INTERNET

---

Martin Disch 27.08.2025 – 15h24 (gelb hinterlegt: Einfügungen von Michael Günther)

Seit dem Jahr 2008 gibt es unter dem Dach der DJK Villingen eine Abteilung Pétanque, die sich regelmäßig trifft und sich auch an internationalen Turnieren beteiligt.

Pétanque ist ein den Boulespielen zugeordneter Präzisionssport. Dabei versuchen zwei Mannschaften, eine bestimmte Anzahl von Kugeln so nahe wie möglich an eine vorher ausgeworfene Zielkugel zu werfen. Im Wettkampf können sich jeweils drei Spieler (Triplette), zwei (Doublette) oder nur einer (Tête-à-Tête) gegenüber stehen. Pétanque wurde Anfang des 20. Jahrhunderts in Südfrankreich erfunden.

Die Abteilung Pétanque war dieses Jahr Ausrichter eines internationalen Turniers, welches im idyllisch gelegenen Villingen Kurpark stattfand. Drei Tage lang war die Abteilung Gastgeber für fünf europäische Mannschaften, zu denen man seit Jahren freundliche Kontakte pflegt. Zu diesem Freundschaftsturnier "GROSSE FAMILIE" konnte Michael Günther vom ausrichtenden Verein folgende Mannschaften am Freitagabend begrüßen: Pétanque & Boules Kayl (Luxemburg), Bocciofila Auxilium Saluzzo (Italien), Erster Pétanque Verein Neusiedl am See (Österreich), Club Pétanque de Martigny (Schweiz), Pétanque Club City of Bath (England) und die DJK Villingen e. V. mit ihrer Abteilung Pétanque.

Das Turnier ist im Pétanque-Sport das Einzige, das in dieser Turnierform in Europa ausgetragen wird. Die DJK Villingen durfte zum zweiten Mal das Turnier in Villingen-Schwenningen ausrichten. Beim ersten Mal im August 2014 waren im Kurpark Villingen 4 Vereine aus 4 Nationen vertreten. Im Jahr 2015 war der Verein Kayl Gastgeber des Turniers. Dann folgte 2016 Bocciofila Auxilium Saluzzo als ausrichtender Verein. Diese Serie 1 endete im Jahre 2017 in Neusiedl am See. Auf einem Schiff lud der gastgebende Verein zum Abschlusssessen auf dem Neusiedler See ein. Die neue Serie 2 des Turniers bekam hier den Turniernamen verliehen. Gerald Schimak verabschiedete die Gäste mit den Worten: „Wenn ich in die Runde schaue, dann sehe ich eine <GROSSE FAMILIE – GRANDE FAMILLE – GRANDE FAMIGLIA – BIG FAMILY>“.

Im Jahre 2018 begann bei den Pétanque Freunden in Kayl (Luxemburg) die 2. Serie mit der Runde 1 – aber nur 5 Vereine aus 5 europäischen Nationen waren zum Turnierwettbewerb angereist. Der Verein Pétanque Club City of Bath (England) nahm erstmals teil. Im Jahr 2019 fand das Turnier (Serie 2/Runde 2) wieder in Neusiedl am See statt und der Club de Pétanque aus Martigny (Schweiz) nahm mit einem Team erstmals teil. 2022 wurde das Turnier (Serie 2/Runde 3) vom italienischen Verein Bocciofila Auxilium in Saluzzo (Provinz Cuneo) ausgetragen. Der Club Pétanque de Martigny lud die teilnehmenden Vereine im Jahre 2023 in den Kanton Wallis (Schweiz) und im Jahre 2024 war das Turniergeschehen beim englischen Pétanque Club City of Bath in der Grafschaft Avon zu Gast.

Dort wurde in einer kurzen Besprechung der Delegationsleiter erörtert, ob nach dem Abschlussturnier in Villingen-Schwenningen eine 3. Serie ab dem Jahr 2026 bis 2031 folgen sollte. Auch eine Erweiterung des Turniers auf 8 Vereine aus 8 Nationen ist in den Überlegungen vertreten.

Grundgedanke: Freundschaft unter den beteiligten Vereinen / Teams / Personen steht als tragende Kraft des Turniers im Mittelpunkt – bestehende Freundschaften pflegen und weiter vertiefen, Gelegenheit zur Knüpfung neuer Kontakte, neue Freundschaften entstehen lassen. Daneben: Spaß und Freude am gegenseitigen Kennenlernen – nicht nur der verschiedenen (lokalen, kulturellen) Eigenheiten der beteiligten europäischen Länder / Regionen, Spaß am sportlichen Spiel – Freude am friedvollen Miteinander und der gemeinsam verbrachten Zeit.

## EMPFANG UND ERÖFFNUNG:



Bild: (Jonas Günther v. L.) Thierry FAVRE – Club Pétanque de Martigny, Bryne HUISE – Pétanque Club City of Bath, Gianfranco CHIAPELLO – Bocciofila Auxilium Saluzzo, Sigrid JARTO – Erster Pétanque Verein Neusiedl, sowie Michael GÜNTHER – DJK Pétanque Villingen, Jürgen ROTH – Oberbürgermeister Stadt Villingen-Schwenningen, Fabio FOCACCETTI – Pétanque & Boules Kayl (Übersetzer: Französisch + Italienisch), sowie Ulrich JUNGINGER – DJK Pétanque Villingen (Übersetzer: Englisch).

Am Samstag startete das Turnier bei der jede Mannschaft gegen jede spielen musste. Oberbürgermeister Jürgen Roth war zugegen und begrüßte die Gäste. Schon am Vorabend waren Felicitas Heinrich und Jonas Hilsenbeck vom JuBIS bei der Ankunft zugegen. Dieses Engagement städtischer Funktionsträger hat bei den internationalen Teams starken Eindruck hinterlassen. Der Wunsch die künftigen Begegnungen mit solchen Formalien zu beginnen war in der Runde zu vernehmen.

Im Verlaufe der zwei Tage wurden die Boules fleißig geworfen. Am Ende stand die Mannschaft aus Saluzzo als Sieger fest, gefolgt von Kayl, Neusiedl, Martigny, Bath und der DJK Villingen. Michael Günther und die internationalen Gäste waren mit dem Verlauf sehr zufrieden.

In der Besprechung der Delegationsleiter wurde beschlossen, dass die 3. Serie <GROSSE FAMILIE> gespielt wird. Die Turniertermine für die neue Serie sind festgelegt:

- 22./23.08.2026 in NEUSIEDL am See wird die 1. Runde ausgetragen.
- 21./22.08.2027 in SALUZZO findet die 2. Runde statt.
- 19./20.08.2028 in VILLINGEN\* wird die 3. Runde gespielt.
- 18./19.08.2029 in MARTIGNY ist mit der 4. Runde Gastgeber.
- 17./18.08.2030 in BATH darf die 5. Runde austragen.
- 23./24.08.2031 in KAYL\*\* mach mit der 6. Runde den Abschluss.

\*) Anlass 75 Jahre DJK Wiedergründung + 20 Jahre DJK Abteilung Pétanque ...

\*\*) Anlass 30 Jahre KAYL Pétanque-Abteilung ...

Das Restaurant El Greco war für das leibliche Wohl der internationalen Gäste zuständig. Jeweils mit Buffet am Abend (3-mal) und zu Mittag (2-mal) wurden die kulinarischen Wünsche erfüllt. Das Lob an den Wirt und das Personal kommt von allen Teilnehmern.

Beim Abschlussessen in Villingen gesellte sich auch der DJK Diözesanpräses Erhard Bechtold vom Sportverband DJK DV Freiburg unter die Gäste. Der geistige Impuls (in den Landessprachen) und der anschließende Segen fanden großen Anklang.

Das Restaurant El Greco war für das leibliche Wohl der internationalen Gäste zuständig. Jeweils mit Buffet am Abend (3-mal) und zu Mittag (2-mal) wurden die kulinarischen Wünsche erfüllt. Das Lob an den Wirt und das Personal kommt von allen Teilnehmern.

Beim Abschlussessen in Villingen gesellte sich auch der DJK Diözesanpräses Erhard Bechtold vom Sportverband DJK DV Freiburg unter die Gäste. Der geistige Impuls (in den Landessprachen) und der anschließende Segen fanden großen Anklang.

Die Ehrung der Sieger folgte nach dem Essen. Der Sieger der 2. Serie wurde mit einem Pokal bedacht und ergänzt im Vereinsheim von Bocciofila Auxilium in Saluzzo die Pokale des Clubs. Alle Teilnehmer erhielten als Erinnerung an das Villingen Turnier jeweils eine Medaille:



|                                    |                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SPIELREGELN:</b>                | Jede Delegation spielt gegeneinander.<br>Summe: 5 Begegnungen à 2 Spielrunden.                                                      |
| <b>TEAM BESTEHT AUS:</b>           | 1 TRIPLETTE (3:3) FEMELLE + 3 DOUBLETES MASCULIN (2:2)<br>1 COACH (MASC./FEM.) + 2 WECHSELSPIELER (1 MASC./1 FRM.)<br>MAX. 12 PERS. |
| <b>SPIELSYSTEM:</b>                | Runde < I > Spiel 1: <60 min + 1 Aufnahme> 3x <3:3> (MIXTE min. 1 Dame).                                                            |
|                                    | Runde < I > Spiel 2: <60 min + 1 Aufnahme> 1x <3:3> DAMEN                                                                           |
| homogen),                          |                                                                                                                                     |
|                                    | 3x <2:2> HERREN.                                                                                                                    |
| homogen).                          | (OPEN gemischt oder                                                                                                                 |
| <b>SPIELWERTUNG pro Begegnung:</b> | Sieger = 2 Punkte (7 Spiele à 2 Punkte = 14 Punkte).                                                                                |
| zusätzl. f. gewonnene Begegnung:   | 1 Punkt (möglich max. 15 Punkte).                                                                                                   |

**BONUSPUNKTE** erhält am Ende eines Jahresturniers für erreichte Platzierung:

1. Platz 10 Punkte der Sieger.
2. Platz 7 Punkte,
3. Platz 5 Punkte,
4. Platz 4 Punkte,
5. Platz 3 Punkte,
6. Platz 2 Punkte.

**SPIELFELD:** 12 Plätze à 3 Meter (Breite) + 12 Meter (Länge).

**SPIELLIZZENZ:** 2025 ist <PFLICHT>.

Es gelten die internationalen Pétanque-Regeln der F.I.P.J.P. in jeweils aktueller Fassung.

**TABELLE Serie 2 – Runde 1-6:**

**Classifica/Classement/Die Tabelle**

| Ort/Lieu<br>Posto/Place | Anno |                    | Punteggio/Point/Punktzahl |          |           |       |          |          |                    |
|-------------------------|------|--------------------|---------------------------|----------|-----------|-------|----------|----------|--------------------|
|                         |      |                    | Kayl                      | Neusiedl | Villingen | Bath  | Auxilium | Martigny |                    |
| Kayl                    | 2018 | Rencontres gagnées | 5                         | 3        | 1         | 2     | 4        | 0        | Treffen gewonnen   |
|                         |      | Parties gagnées    | 38                        | 28       | 10        | 20    | 44       | 10       | Spiele gewonnen    |
|                         |      | Bonus              | 7                         | 5        | 3         | 4     | 10       | 2        | Bonus              |
|                         |      |                    | 50                        | 36       | 14        | 26    | 58       | 12       |                    |
| Neusiedl                | 2019 | Rencontres gagnées | 4                         | 3        | 1         | 2     | 5        | 0        | Rencontres gagnées |
|                         |      | Parties gagnées    | 40                        | 42       | 16        | 32    | 58       | 22       | Parties gagnées    |
|                         |      | Bonus              | 5                         | 7        | 2         | 4     | 10       | 3        | Prime              |
|                         |      |                    | 49                        | 52       | 19        | 38    | 73       | 25       |                    |
| Auxilium                | 2022 | Rencontres gagnées | 2                         | 3        | 1         | 2     | 5        | 2        | Incontri vinti     |
|                         |      | Parties gagnées    | 30                        | 40       | 26        | 24    | 58       | 32       | Partite vinte      |
|                         |      | Bonus              | 4                         | 7        | 3         | 2     | 10       | 5        | Bonus              |
|                         |      |                    | 36                        | 50       | 30        | 28    | 73       | 39       |                    |
| Martigny                | 2023 | Rencontres gagnées | 3                         | 2        | 1         | 0     | 5        | 4        | Meetings won       |
|                         |      | Parties gagnées    | 38                        | 34       | 26        | 12    | 56       | 44       | Games won          |
|                         |      | Bonus              | 5                         | 4        | 3         | 2     | 10       | 7        | Bonus              |
|                         |      |                    | 46                        | 40       | 30        | 14    | 71       | 55       |                    |
| Bath                    | 2024 | Rencontres gagnées | 4                         | 2        | 0         | 2     | 5        | 2        | Rencontres gagnées |
|                         |      | Parties gagnées    | 46                        | 34       | 18        | 26    | 60       | 26       | Parties gagnées    |
|                         |      | Bonus              | 7                         | 5        | 2         | 3,5   | 10       | 3,5      | Prime              |
|                         |      |                    | 57                        | 41       | 20        | 31,5  | 75       | 31,5     |                    |
| Villingen               | 2025 | Rencontres gagnées | 4                         | 2        | 0         | 3     | 5        | 1        | Treffen gewonnen   |
|                         |      | Parties gagnées    | 24                        | 15       | 6         | 16    | 33       | 11       | Spiele gewonnen    |
|                         |      | Bonus              | 7                         | 4        | 2         | 5     | 10       | 3        | Bonus              |
|                         |      |                    | 35                        | 21       | 8         | 24    | 48       | 15       |                    |
| Allgemeine Rangliste    |      |                    | Kayl                      | Neusiedl | Villingen | Bath  | Auxilium | Martigny |                    |
| Classement général      |      |                    | 273                       | 240      | 121       | 161,5 | 398      | 177,5    |                    |
| Classifica generale     |      |                    | 2                         | 3        | 6         | 5     | 1        | 4        |                    |
| General ranking         |      |                    |                           |          |           |       |          |          |                    |

**SPIELGERÄTE: KUGELN (BOULES) – ZIELKUGEL (COCHONET):**



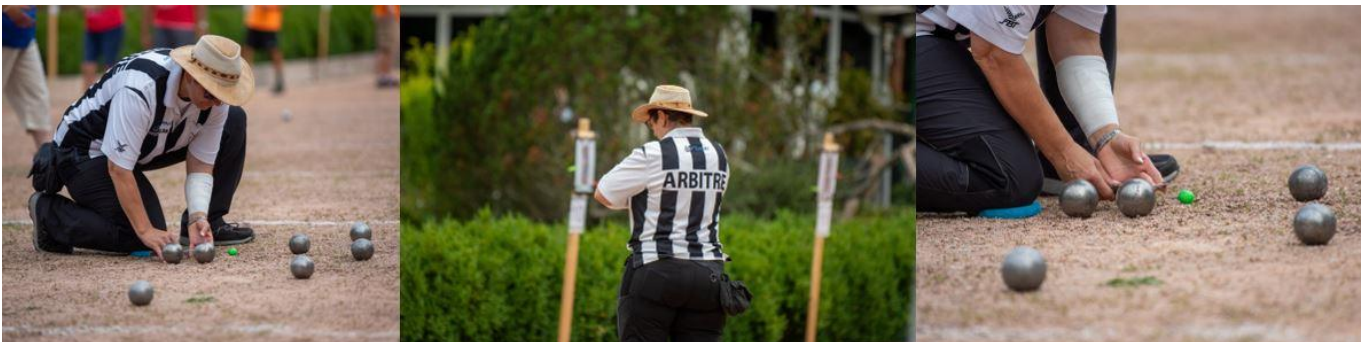
**TEAMS -  
DOUBLETTE (2:2 – OPEN gemischt oder homogen):**



**TRIPLETTE (3:3 – MIXTE min. 1 Dame):**



**SCHIEDSRICHTER (ARBITRE):**



**SPIELERINNEN 1:**



**SPIELERINNEN 2:**



### SPIELERINNEN 3:



### SPIELER 1:



**SPIELER 2:**



**SPIELER 3:**



**SPIELER 4:**



## TURNIERLEITUNG DOKUMENTATION (SPIELERIN UND MAMA MIT SOHN):



## DELEGATIONSLEITER:



Bild (v. L.): Thierry FAVRE – Club Pétanque de Martigny, Bryne HUIH – Pétanque Club City of Bath, Gianfranco CHIAPELLO – Bocciofila Auxilium Saluzzo, Sigrid JARTO – Erster Pétanque Verein Neusiedl, Michael GÜNTHER – DJK Pétanque Villingen, Fabio FOCACCETTI – Pétanque & Boules Kayl, Ulrich JUNGINGER – DJK Pétanque Villingen.

SPIELE < I > ERGEBNISSE:

< I > Round 1 16.08.'25

Kayl - Villingen:

KAYL < : > VILLINGEN  
< 1 > < 2 >

|           |             |               |                     |                 |
|-----------|-------------|---------------|---------------------|-----------------|
| 1°        | T. Mixte1   | T. Mixte 2    | T. Mixte 3          |                 |
| Terreno   | 1           | 2             | 3                   | 4               |
| Risultato | 13 : 9      | 13 : 8        | 13 : 8              |                 |
| 2°        | Doublette 1 | Doublette 2   | Doublette 3         | T. Dames        |
| Terreno   | 1           | 2             | 3                   | 4               |
| Risultato | 9 : 8       | 13 : 2        | 5 : 4               | 10 : 6          |
| Punti     | KAYL        | Partite vinte | Punti               | Bonus           |
|           | VILLINGEN   | 7             | 14 =2*Partite vinte | 1 1=Round vinte |
|           |             | 0             | 0 =2*Partite vinte  | 0 1=Round vinte |

Auxilium - Bath

SALUZZO < : > BATH  
< 3 > < 4 >

|           |             |               |                     |                 |
|-----------|-------------|---------------|---------------------|-----------------|
| 1°        | T. Mixte1   | T. Mixte 2    | T. Mixte 3          |                 |
| Terreno   | 5           | 6             | 7                   | 8               |
| Risultato | 13 : 5      | 13 : 3        | 13 : 0              |                 |
| 2°        | Doublette 1 | Doublette 2   | Doublette 3         | T. Dames        |
| Terreno   | 5           | 6             | 7                   | 8               |
| Risultato | 12 : 4      | 13 : 4        | 13 : 0              | 11 : 5          |
| Punti     | SALUZZO     | Partite vinte | Punti               | Bonus           |
|           | BATH        | 7             | 14 =2*Partite vinte | 1 1=Round vinte |
|           |             | 0             | 0 =2*Partite vinte  | 0 1=Round vinte |

Neusiedl - Martigny

NEUSIEDL < : > MARTIGNY  
< 5 > < 6 >

|           |             |               |                     |                 |
|-----------|-------------|---------------|---------------------|-----------------|
| 1°        | T. Mixte1   | T. Mixte 2    | T. Mixte 3          |                 |
| Terreno   | 9           | 10            | 11                  | 12              |
| Risultato | 12 : 7      | 8 : 13        | 12 : 8              |                 |
| 2°        | Doublette 1 | Doublette 2   | Doublette 3         | T. Dames        |
| Terreno   | 9           | 10            | 11                  | 12              |
| Risultato | 11 : 8      | 13 : 3        | 0 : 13              | 12 : 5          |
| Punti     | NEUSIEDL    | Partite vinte | Punti               | Bonus           |
|           | MARTIGNY    | 5             | 10 =2*Partite vinte | 1 1=Round vinte |
|           |             | 2             | 4 =2*Partite vinte  | 0 1=Round vinte |

< I > Round 1 16.08.'25

| VEREIN 1 | KAYL  | VEREIN 2 | VILLINGEN | VEREIN 3 | SALUZZO | VEREIN 4 | BATH       | VEREIN 5   | NEUSIEDL   | VEREIN 6   | MARTIGNY   |
|----------|-------|----------|-----------|----------|---------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|
|          | < 1 > |          | < 2 >     |          | < 3 >   |          | < 4 >      |            | < 5 >      |            | < 6 >      |
| Terain   | 1     | 5        | 9         |          |         |          | < I >      | < II >     | < III >    | < IV >     | < V >      |
| Terain   | 2     | 6        | 10        |          |         |          | < RUNDE >  | < ROND >   | < GIRARE > | < ROUND >  | < RUNDE >  |
| Terreno  | 3     | 7        | 11        |          |         |          | < 1 >      | < 2 >      | < 3 >      | < 4 >      | < 5 >      |
| Terrain  | 4     | 8        | 12        |          |         |          | 16.08.2025 | 16.08.2025 | 16.08.2025 | 17.08.2025 | 17.08.2025 |

| Classifica/Classement/Die Tabelle |  |         |      |          |          |           |      |
|-----------------------------------|--|---------|------|----------|----------|-----------|------|
|                                   |  | 1       | 2    | 4        | 3        | 5         | 6    |
|                                   |  | SALUZZO | KAYL | MARTIGNY | NEUSIEDL | VILLINGEN | BATH |
| Partite vinte                     |  | 7       | 7    | 2        | 5        | 0         | 0    |
| Punti                             |  | 14      | 14   | 4        | 10       | 0         | 0    |
| Bonus                             |  | 1       | 1    | 0        | 1        | 0         | 0    |
| Risultato                         |  | 88      | 76   | 57       | 68       | 45        | 21   |

## SPIELE < II > ERGEBNISSE:

**< || > Round 2**

16.08.'25

**Kayl - Bath:**

KAYL <1>      <: >      BATH <4>

| 1°        |        | T. Mixte 1   |       | T. Mixte 2         |         | T. Mixte 3      |        | T. Dames |  |
|-----------|--------|--------------|-------|--------------------|---------|-----------------|--------|----------|--|
| Terreno   | 5      | 5            | 6     | 7                  | 8       |                 |        |          |  |
| Risultato | 7 : 5  |              | 8 : 7 |                    | 10 : 11 |                 | :      |          |  |
| 2°        |        | Doublette 1  |       | Doublette 2        |         | Doublette 3     |        | T. Dames |  |
| Terreno   | 5      | 5            | 6     | 7                  | 8       |                 |        |          |  |
| Risultato | 0 : 13 |              | 8 : 4 |                    | 10 : 7  |                 | 10 : 9 |          |  |
| Punti     |        | Parite vinte |       | Punti              |         | Bonus           |        |          |  |
| KAYL      |        | 5            |       | 10 =2*Parite vinte |         | 1 1=Round vinte |        |          |  |
| BATH      |        | 2            |       | 4 =2*Parite vinte  |         | 0 1=Round vinte |        |          |  |

## Auxilium - Martigny

SALUZZO < 3 > < : > MARTIGNY  
< 6 >

|           |                 |                   |                              |                          |
|-----------|-----------------|-------------------|------------------------------|--------------------------|
| 1°        | T. Mixte 1      | T. Mixte 2        | T. Mixte 3                   | T. Dames                 |
| Terreno   | 9               | 10                | 11                           | 12                       |
| Risultato | 13 : 2          | 13 : 6            | 13 : 0                       |                          |
| 2°        | Doublette 1     | Doublette 2       | Doublette 3                  | T. Dames                 |
| Terreno   | 9               | 10                | 11                           | 12                       |
| Risultato | 13 : 1          | 13 : 3            | 13 : 4                       | 7 : 10                   |
| Punti     | <b>SALUZZO</b>  | Parite vinte<br>6 | Punti<br>12 =2*Partite vinte | Bonus<br>1 1=Round vinte |
|           | <b>MARTIGNY</b> | 1                 | 2 =2*Partite vinte           | 0 1=Round vinte          |

## Neusiedl - Villingen

NEUSIEDL < : > VILLINGEN  
< 5 > < 2 >

| 1°        |        | T. Mixte 1   |        | T. Mixte 2  |   | T. Mixte 3  |   | T. Dames      |   |
|-----------|--------|--------------|--------|-------------|---|-------------|---|---------------|---|
| Terreno   | 1      | 1            | 2      | 3           | 4 | 5           | 6 | 7             | 8 |
| Risultato | 6 : 9  | 4 : 10       | 13 : 6 |             |   |             |   |               |   |
| 2°        |        | Doublette 1  |        | Doublette 2 |   | Doublette 3 |   | T. Dames      |   |
| Terreno   | 1      | 1            | 2      | 3           | 4 | 5           | 6 | 7             | 8 |
| Risultato | 13 : 6 | 12 : 8       | 12 : 7 |             |   |             |   |               |   |
| Punti     |        | Parite vinte |        | Punti       |   | Bonus       |   |               |   |
| NEUSIEDL  |        | 5            |        | 10          |   | 1           |   | 1=Round vinte |   |
| VILLINGEN |        | 2            |        | 4           |   | 0           |   | 1=Round vinte |   |

**< || > Round 2**

16.08.'25

| VEREIN 1 | KAYL<br>< 1 > | VEREIN 2 | VILLINGEN<br>< 2 > | VEREIN 3 | SALUZZO<br>< 3 > | VEREIN 4   | BATH<br>< 4 > | VEREIN 5   | NEUSIEDL<br>< 5 > | VEREIN 6   | MARTIGNY<br>< 6 > |
|----------|---------------|----------|--------------------|----------|------------------|------------|---------------|------------|-------------------|------------|-------------------|
| Terrain  | 5             | 9        | 1                  |          |                  |            | < I >         | < II >     | < III >           | < IV >     | < V >             |
| Terrain  | 6             | 10       | 2                  |          |                  | < RUNDE >  | < ROND >      | < GIRARE > | < ROUND >         | < RUNDE >  |                   |
| Terreno  | 7             | 11       | 3                  |          |                  | < 1 >      | < 2 >         | < 3 >      | < 4 >             | < 5 >      |                   |
| Terrain  | 8             | 12       | 4                  |          |                  | 16.08.2025 | 16.08.2025    | 16.08.2025 | 17.08.2025        | 17.08.2025 |                   |

|               | Classifica/Classement/Die Tabelle |             |                  |                 |             |                 |
|---------------|-----------------------------------|-------------|------------------|-----------------|-------------|-----------------|
|               | 1                                 | 3           | 5                | 2               | 4           | 6               |
|               | <b>SALUZZO</b>                    | <b>KAYL</b> | <b>VILLINGEN</b> | <b>NEUSIEDL</b> | <b>BATH</b> | <b>MARTIGNY</b> |
| Partite vinte | 6                                 | 5           | 2                | 5               | 2           | 1               |
| Punti         | 12                                | 10          | 4                | 10              | 4           | 2               |
| Bonus         | 1                                 | 1           | 0                | 1               | 0           | 0               |
| Risultato     | 85                                | 53          | 46               | 73              | 56          | 26              |

SPIELE < III > ERGEBNISSE:

< III > Round 3

16.08.'25

Kayl -Martigny:

KAYL < : > MARTIGNY

|           |           |
|-----------|-----------|
| 1°        | T. Mixte1 |
| Terreno   | 9         |
| Risultato | 12 : 7    |

|            |
|------------|
| T. Mixte 2 |
| 10         |
| 11 : 7     |

|            |
|------------|
| T. Mixte 3 |
| 11         |
| 7 : 5      |

|    |
|----|
| 12 |
| :  |

|           |             |
|-----------|-------------|
| 2°        | Doublette 1 |
| Terreno   | 9           |
| Risultato | 13 : 9      |

|             |
|-------------|
| Doublette 2 |
| 10          |
| 13 : 7      |

|             |
|-------------|
| Doublette 3 |
| 11          |
| 7 : 5       |

|          |
|----------|
| T. Dames |
| 12       |
| 10 : 7   |

|       |          |               |   |
|-------|----------|---------------|---|
| Punti | KAYL     | Partite vinte | 7 |
|       | MARTIGNY |               | 0 |

|       |    |                  |       |   |               |
|-------|----|------------------|-------|---|---------------|
| Punti | 14 | =2*Partite vinte | Bonus | 1 | 1=Round vinte |
|       | 0  | =2*Partite vinte |       | 0 | 1=Round vinte |

Auxilium - Neusiedl

SALUZZO < : > NEUSIEDL

|           |           |
|-----------|-----------|
| 1°        | T. Mixte1 |
| Terreno   | 1         |
| Risultato | 12 : 8    |

|            |
|------------|
| T. Mixte 2 |
| 2          |
| 12 : 9     |

|            |
|------------|
| T. Mixte 3 |
| 3          |
| 12 : 8     |

|   |
|---|
| 4 |
| : |

|           |             |
|-----------|-------------|
| 2°        | Doublette 1 |
| Terreno   | 1           |
| Risultato | 13 : 0      |

|             |
|-------------|
| Doublette 2 |
| 2           |
| 13 : 5      |

|             |
|-------------|
| Doublette 3 |
| 3           |
| 13 : 1      |

|          |
|----------|
| T. Dames |
| 4        |
| 13 : 12  |

|       |          |               |   |
|-------|----------|---------------|---|
| Punti | SALUZZO  | Partite vinte | 7 |
|       | NEUSIEDL |               | 0 |

|       |    |                  |       |   |               |
|-------|----|------------------|-------|---|---------------|
| Punti | 14 | =2*Partite vinte | Bonus | 1 | 1=Round vinte |
|       | 0  | =2*Partite vinte |       | 0 | 1=Round vinte |

Bath - Villingen

BATH < : > VILLINGEN

|           |           |
|-----------|-----------|
| 1°        | T. Mixte1 |
| Terreno   | 5         |
| Risultato | 11 : 5    |

|            |
|------------|
| T. Mixte 2 |
| 6          |
| 12 : 11    |

|            |
|------------|
| T. Mixte 3 |
| 7          |
| 13 : 5     |

|   |
|---|
| 8 |
| : |

|           |             |
|-----------|-------------|
| 2°        | Doublette 1 |
| Terreno   | 5           |
| Risultato | 13 : 11     |

|             |
|-------------|
| Doublette 2 |
| 6           |
| 12 : 11     |

|             |
|-------------|
| Doublette 3 |
| 7           |
| 11 : 5      |

|          |
|----------|
| T. Dames |
| 8        |
| 5 : 13   |

|       |           |               |   |
|-------|-----------|---------------|---|
| Punti | BATH      | Partite vinte | 6 |
|       | VILLINGEN |               | 1 |

|       |    |                  |       |   |               |
|-------|----|------------------|-------|---|---------------|
| Punti | 12 | =2*Partite vinte | Bonus | 1 | 1=Round vinte |
|       | 2  | =2*Partite vinte |       |   | 1=Round vinte |

< III > Round 3

16.08.'25

|          |       |          |           |          |         |          |            |            |            |            |            |
|----------|-------|----------|-----------|----------|---------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|
| VEREIN 1 | KAYL  | VEREIN 2 | VILLINGEN | VEREIN 3 | SALUZZO | VEREIN 4 | BATH       | VEREIN 5   | NEUSIEDL   | VEREIN 6   | MARTIGNY   |
|          | < 1 > |          | < 2 >     |          | < 3 >   |          | < 4 >      |            | < 5 >      |            | < 6 >      |
| Terain   | 9     | 1        | 5         |          |         |          | < I >      | < II >     | < III >    | < IV >     | < V >      |
| Terain   | 10    | 2        | 6         |          |         |          | < RUNDE >  | < ROND >   | < GIRARE > | < ROUND >  | < RUNDE >  |
| Terreno  | 11    | 3        | 7         |          |         |          | < 1 >      | < 2 >      | < 3 >      | < 4 >      | < 5 >      |
| Terrain  | 12    | 4        | 8         |          |         |          | 16.08.2025 | 16.08.2025 | 16.08.2025 | 17.08.2025 | 17.08.2025 |

|               |                                   |      |           |      |          |          |
|---------------|-----------------------------------|------|-----------|------|----------|----------|
|               | Classifica/Classement/Die Tabelle |      |           |      |          |          |
|               | 1                                 | 3    | 4         | 2    | 5        | 6        |
|               | SALUZZO                           | KAYL | VILLINGEN | BATH | MARTIGNY | NEUSIEDL |
| Partite vinte | 7                                 | 7    | 1         | 6    | 0        | 0        |
| Punti         | 14                                | 14   | 2         | 12   | 0        | 0        |
| Bonus         | 1                                 | 1    | 0         | 1    | 0        | 0        |
| Risultato     | 88                                | 73   | 61        | 77   | 47       | 43       |





Ein <DANKESCHÖN> darf ich als Leiter der Abteilung Pétanque allen Unterstützern des Turniers aussprechen – im Besonderen:

dem Oberbürgermeister der Stadt Villingen-Schwenningen – Herrn Jürgen Roth,  
dem Amt für Jugend, Bildung, Integration und Sport der Stadt Villingen-Schwenningen – Herrn Stefan Assfalg  
und allen Mitarbeitern,  
beim Amt für Grünflächen- und Tiefbau der Stadt Villingen-Schwenningen, Abteilung Stadtgrün – Herrn Stefan Laufer,  
bei der WIR GmbH der Stadt Villingen-Schwenningen – Frau Simone Haug (Projektmanagement | Tourismus und Freizeit),  
dem DJK Diözesanverband Freiburg e.V.,  
beim Restaurant EL GRECO – Herrn Kalantzidis Konstantinos,  
vom Verein DJK Villingen e. V. den Vorständen – Frau Melanie Günzel und Herrn Steffen Günzel,  
vom Verein DJK Villingen e. V. für Pressearbeit – Herrn Martin Disch,  
vom Verein DJK Villingen e. V. für die Foto-Aufnahmen – Herrn Jonas Günther,  
vom Verein DJK Villingen e. V. für Turnierleitung, -auswertung und Dokumentation – Frau Judith Günther,  
für das Erstellen des Turnierparcours – Herrn Rolf Hirt mit Familie,  
für das Erstellen des Turnierparcours – Herrn Sebastian Franzen und  
für die unendliche Geduld meiner Gattin – Frau Rita Franzen-Günther in der langen Zeit der Turniervorbereitung.  
Allen Spielerinnen und Spielern – Danke für Euer Kommen nach Villingen, für Fairplay und die große Harmonie.

AUF EIN WIEDERSEHEN BEI:

---

INTERNATIONALES  
PÉTANQUE – FREUNDSCHAFTS – TURNIER 6 EUROPÄISCHER VEREINE –  
<DIE GROSSE FAMILIE – 6 NATIONEN>  
<SERIE 3 RUNDE 1 – NEUSIEDL AM SEE 2026 08-22+23>

---

ALLEZ LES BOULES!

Michael Günther  
Abteilungsleiter Pétanque  
DJK Villingen e. V.  
Am Hoptbühl 6  
DE-78048 Villingen-Schwenningen

eMail: [info\[at\]mguenther-cad.de](mailto:info[at]mguenther-cad.de)

---

Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.  
Cette lettre a été générée automatiquement et est valable sans signature.  
Questa lettera è stata creata automaticamente ed è valida senza firma.  
This letter was created automatically and is valid without a signature.

---

DJK Villingen e. V.  
Deutsche Jugendkraft Villingen e. V.  
Gegründet 1920.  
Mitglied im Diözesanverband Freiburg.  
Postfach 1327  
[DE-78003 Villingen-Schwenningen](http://DE-78003 Villingen-Schwenningen)  
eMail: [kontakt\[at\]djkvillingen.de](mailto:kontakt[at]djkvillingen.de)

Diese E-Mail könnte vertrauliche und/oder rechtlich geschützte Informationen enthalten. Der Inhalt unterliegt dem Datenschutz. Falls Sie nicht der richtige Adressat dieser Mail sind oder diese E-Mail irrtümlich erhalten haben, so informieren Sie bitte sofort den Absender und löschen Sie diese E-Mail. Bitte denken Sie an Ihre Klimaverantwortlichkeit. Bevor Sie dieses e-Mail ausdrucken, fragen Sie sich: "Brauche ich hiervon einen Ausdruck. Please, consider your environmental responsibility. Before printing this e-mail ask yourself: "Do I need a hard copy?"

---